

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(81) 21 final

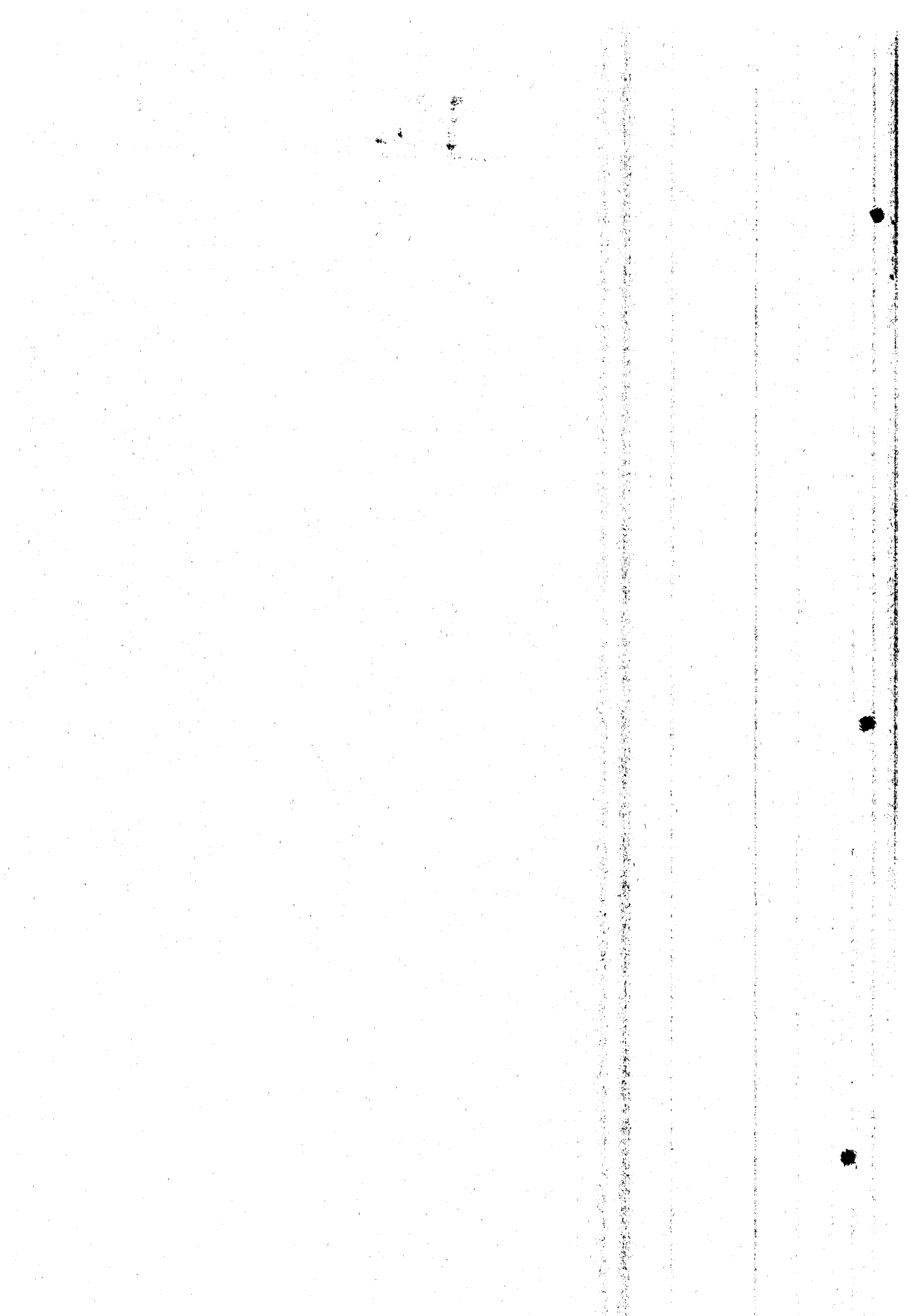
Brussels, 23 January 1981

Proposal for a
COUNCIL DECISION

on the conclusion of the Agreement, in the form of an exchange of letters, establishing fishing arrangements between the European Economic Community and the Kingdom of Norway for 1981

(submitted to the Council by the Commission)

COM(81) 21 final



1

EXPLANATORY MEMORANDUM

In accordance with the framework agreement on fisheries between the European Economic Community and Norway, the two parties held consultations define their reciprocal conditions for fishing in 1981. These resulted in an agreement on the subject of each party's fishing rights in 1981 in the other's waters and on the need to fix total allowable catches (TACs) for certain mixed stocks in the North Sea and their allocation between the parties. This agreement, in the form of an exchange of letters, was initialled by the two delegations.

The Commission proposes that the Council, at its next meeting, should adopt the draft decision annexed hereto, approving the agreement negotiated with Norway and should authorize its President to designate the persons empowered to sign the exchange of letters.

2.

Proposal for a
Council Decision

on the conclusion of the Agreement, in the form of an
exchange of letters, establishing fishing arrangements
between the European Economic Community and
the Kingdom of Norway for 1981

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic
Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament (1),

Whereas the Community and Norway have held consultations in accordance
with the procedure provided for by the fisheries Agreement between the
European Economic Community and the Kingdom of Norway, and in particular
Articles 2 and 7 thereof, concluded by Council Regulation (EEC) No
2214/80 (2), concerning mutual fishing rights in 1981 and the management
of joint biological resources;

Whereas at the conclusion of these consultations the two delegations
initialled an Agreement in the form of an exchange of letters ;

Whereas it is in the Community's interest to conclude this Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters establishing
fishing arrangements between the European Economic Community and the
Kingdom of Norway for 1981 is hereby approved on behalf of the
Community.

(1) O J

(2) O J No L 226, 29.8.1980, p. 47

The text of the Agreement is annexed to this Decision.

Article.2

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement binding the Community.

Done at

For the Council
The President

Agreed record of conclusions of fishery consultations between Norway and the European Economic Community, Oslo, 11 December 1980.

- I
1. A Norwegian delegation, headed by Mr. K. Raasok, and a Community delegation, headed by Mr. M. Marcussen, met in Oslo from 10 to 11 December 1980 to consult on mutual fisheries relations for 1981.
 2. The meeting in Oslo was a continuation of previous meetings in Oslo and Brussels.
 3. The delegations initialled the attached exchange of letters concerning fishery arrangements for 1981. These arrangements shall be applied provisionally as from 1 January 1981.
 4. The Norwegian delegation, with reference to the absence of implementation by the Community of certain parts of the arrangements agreed between delegations for 1978, 1979 and 1980 underlined the importance of a full implementation by both Parties of the arrangements referred to in paragraph 3.
 5. The arrangements for 1981 shall be without prejudice to future fishery arrangements between the Parties.
- II
- 1.1 With respect to North Sea sprat and the Western mackerel stock, the Community delegation considered these to be exclusive Community stocks whereas the Norwegian delegations held the view that they are joint stocks.
 - 1.2 The Norwegian delegation in this connection repeated its interest in obtaining catch statistics from the mackerel fishing in ICES sub-areas VI and VII.
 - 1.3 For practical management purposes, Norway will regard sprat as an exclusive Community stock in 1981, but will permit fishing for sprat by Norwegian fishermen and fishermen of third countries in its own economic zone in 1981.

2.1 The Norwegian delegation informed the Community delegation that for 1981 two new trawler free zones will be established in the Norwegian Economic Zone north of 62°N. The EEC delegation took note of this.

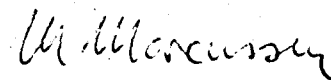
2.2 The Community delegation informed the Norwegian delegation of the intention of the Community to introduce, in the course of 1981, measures to limit by-catches in the directed fishery for sprat.

2.3 The Norwegian delegation informed that it will introduce a practical regulation of the sandeel fishery if difficulties arise in this fishery in 1981 in the Norwegian zone due to congestion of the fishing grounds.

3. If the situation of the cod stocks off West- and East Greenland improves and the Community decides to authorize fishing by EEC fishermen other than Greenland fishermen, the two Parties will consult about the possibility of establishing a quota for Norway for these stocks.

Oslo, 11 December 1980


K. Raasok


M. Marcussen

European Economic Community

Sir,

With reference to the consultations which have been held between the European Economic Community and Norway pursuant to Articles 2 and 7 of the Agreement on fisheries between the Parties I have the honour to propose that the Community and Norway take the measures necessary to implement the arrangements set out in the annex to this letter.

I would be grateful if you would confirm your Government's agreement to this proposal.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

/For the Council of the
European Economic Community/

Norway

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

"With reference to the consultations which have been held between the European Economic Community and Norway pursuant to Articles 2 and 7 of the Agreement on fisheries between the Parties I have the honour to propose that the Community and Norway take the measures necessary to implement the arrangements set out in the annex to this letter.

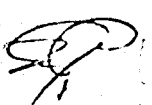
I would be grateful if you would confirm your Government's agreement to this proposal.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration."

In reply, I have the honour to confirm that the Government of Norway is in agreement with your proposal.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

/For the Government
of Norway/



XIV / 21 / 80

ANNEX

I Joint stocks.

1. The total allowable catches (TAC's) for the stocks mentioned in Table 1 shall for 1981 be as indicated in that Table. If new scientific recommendations are made by ACFM the Parties will review these TAC's.

2. The TAC's referred to in paragraph 1 shall be divided between the Parties as indicated in Table 1.

3. As regards other joint stocks, each Party shall authorize fishing by vessels of the other Party within the areas and the quantitative limits set out in Table II.

4. Each Party shall inform the other Party of allocations granted to third parties for fishing on the stocks referred to in Table 1.

5. The Parties shall supply each other with monthly catch statistics for fishing on the stocks referred to in Table I by their own vessels in their own fishery zone.

6. If either Party intends to authorize directed fishing for the North Sea herring stock, it shall consult the other Party on a TAC.

7. The Parties shall request ICES to recommend a TAC for the sandeel stock in the North Sea.

II Exclusive stocks.

Each Party shall authorize fishing by vessels of the other Party for the stocks mentioned in Table III within the quotas set out in that Table.

3

III Licencing.

Licencing by either Party of the other Party's vessels in 1981 shall be limited to the following fisheries:

A. EEC fishery in the Norwegian economic zone:

- all fishing north of 62°N;
- all industrial fishing in the North Sea;
- all other fishing with vessels over 200 grt. in the North Sea.

B. Norwegian fishery in the EEC zone:

- all fishing in NAFO sub-area 1 and ICES sub-area XIV and Va;
- all fishing in other parts of the Community's fishing zone with vessels over 200 grt.

IV Fishery regulations.


1. The Parties will consult on fishery regulations in the North Sea with a view to achieving as far as possible the harmonization of regulatory measures in the zones of the two Parties.
2. A Party intending to introduce or to amend fishery regulations applicable to vessels of the other Party shall inform the latter of such intentions with a notice of at least two weeks. Consultations shall be held if so requested by either Party.

V Consultations.

The two Parties will consult on the implementation of the arrangements set out herein.

VI Implementation.

In the event that one of the Parties has not by 31 March 1981 adopted the regulatory measures needed to implement the arrangements laid down in this Annex, the other Party shall be free to take appropriate measures, including the denunciation of these arrangements.



QUOTAS FOR SOME JOINT STOCKS IN THE NORTH SEA IN 1981 (Thousand metric tons)

XIV/271/80

SPECIES AND ICES AREAS	TAC ²⁾	Zonal attachment				Transfer from N to EEC	Transfer from EEC to N	Quota to Norway		Quota to EEC	
		Norway		EEC				Total	EEC-zone ¹⁾	Total	N-zone ¹⁾
		%	1.000 t	%	1.000 t						
Cod IV	190	17	32	83	158	13	19	10	171	22	
Haddock IV	120	23	28	77	92	15	13	6	107	26	
Saithe IV & IIIa	127	52	66	48	61	6	60	20	67	23	
Whiting IV	150	10	15	90	135	-	15	7	135	10	
Plaice IV	105	7	7	93	98	6	1	0,5	104	13	
Mackerel IV, & IIIa ³⁾	40						27,3	6	11,7	2,5 ⁵⁾	

- 1) Any part of this allocation not taken may be added to the allocation in the party's own zone.
- 2) If the TAC's should be increased, the quotas of both parties will be increased in proportion to the zonal attachment.
- 3) Covers all mackerel fishing in these areas, including the component of the western mackerel stock.
- 5) Fishing within 40 n.miles of Norwegian baselines south of 59°N is prohibited for vessels over 90 feet. Fishing may not start before the Norwegian purse seine fishery is commenced.

JOINT STOCK QUOTAS 1981

THOUSAND METRIC TONS

SPECIES AND ICES AREAS	TAC	QUOTA TO NORWAY IN EEC ZONE	QUOTA TO EEC IN NORWEGIAN ZONE
Mackerel IIa	10 8)	20 } 3) 30 } 100 1 } 5) 6) 15 } 5 } 6 } 7) 0,8 1 5	50 } 3) 150 } 2 5
Norway pout (2) IV			
Sandeel IV			
Blue whiting II VIa (1) } VIb } VII(4) & XIV }			
Blue ling IV, VI, VII			
Ling IV, VI, VII			
Tusk IV, VI, VII			
Dogfish IV, VI & VII			
Basking shark (liver) IV, VI, VII			
Porbeagle IV, VI, VII			
Others (excl. bycatches of horse mackerel) IV			

- 1) North of 56°30'.
- 2) Including Blue whiting.
- 3) Within a total quota for Norway pout and sandeel up to 20 may be interchanged
- 4) West of 12° W.
- 5) The quota for ling and tusk are interchangeable of up to 2 and may only be fished by long-liners.
- 6) Of which a bycatch of 20% of cod per vessel per trip is permitted in ICES VI + VII. This total bycatch in VI + VII may not exceed 1 of which maximum 0,3 of cod.
- 7) Except catches between 6 and 12 n. miles according to the Anglo-Norwegian Fishery Agreement of 1964.
- 8) Reserved for Norway. Experimental fishery.
It is understood that this limitation will apply on the condition that vessels from other countries are subject to appropriate quota restrictions in this area.

EXCLUSIVE STOCK QUOTAS 1981

Table 3

Thousand metric tons

FISHERY ZONE	SPECIES	ICES AREAS	TO EEC in the Norwegian zone	TO NORWAY in the EEC zone
NORWEGIAN	Arcto-Norwegian Cod	I, IIa and IIb	12,8	
	Arcto-Norwegian Haddock (by-catches)	"	4,2	
	Saithe	"	8	
	Redfish	"	10 1)	
	Greenland Halibut	"	0,5	
	Others (by-catches)	"	1	
E.E.C.	Mackerel	VIa ²⁾ and VIIId, e ³⁾ , f ⁴⁾ , h		20
	Sprat	IV		71
	Shrimp	NAFO 1 XIV		1 3 5)
	Greenland halibut	XIV NAFO 1		0,6 } 0,6 } 6)
	Others 7)	VI & VII		

- 1) Of which no more than 5 *Sebastes Mentella* may be fished in a directed fishery in ICES subarea IIb and that part of IIa which falls to the north of 71°15'N and west of 20°E. 5 *Sebastes Marinus* may be fished in a directed fishery north of 68°00'N. These quotas include by-catches of up to 20% in areas where a directed fishery for redfish is prohibited.
- 2) North of 56°30'N. Fishing is prohibited from 1 March - 30 April 1981.
- 3) Except west of 5°W from 15 February to 14 December 1981.
- 4) Except south of 50°30'N from 15 February to 14 December 1981.
- 5) Experimental fishery, subject to specific requirements.
- 6) May only be fished by long liners. Bycatches of halibut may not exceed 10 %.
- 7) Unavoidable by-catches of pelagic species.